LESSON 20：TRAP（レッスン）

7
7
SHE CAN EASILY KEEP UP WITH HIBIKI!
MAKOTO-CHAN'S DANCING IS SO GOOD...

961 PRO'S IDOLS ARE REALLY SOME THING
THAT WAS THE GIRLS FROM 765 WINGS AND PROJECT FAIRY!
WHA... WE HAVE TO WORK FOR 72 HOURS WITH NO BREAKS!?
GOING WITHOUT SLEEP FOR 3 DAYS IS IMPOSSIBLE~!
I UNDERSTAND YOUR INTENTIONS, BUT WE HAVE TO PREPARE OURSELVES. IF POSSIBLE, COULD I PERSUADE YOU TO GIVE US MORE TIME...
NO...
STARTING TOMORROW, FOR THREE DAYS, THOSE IDOLS AT 765 PRO WILL BE DOING SOME PARTICULARLY INTENSIVE WORK. I WANT YOU ALL TO FACE THEM COMPLETELY STEAL THE SPOTLIGHT FROM THEM.
NOW'S THE TIME TO THOROUGHLY BEAT THEM BACK.
OUI. TAKAGI'S IDOLS HAVE BEGUN TO BECOME TROUBLESOME.

THERE'S NO WAY WE'D LOSE TO 765 PRO!
IT'LL BE NO PROBLE-MO!
HIBIKI!?
I'LL DO IT MYSELF!
I WON'T LOSE TO TAKANE OR MIKI!
I WON'T LOSE... NOT JUST TO 765 PRO...
YOU WERE GOING THROUGH THE MOTIONS, BUT YOU'VE STILL GOT A LONG WAY TO GO, MAKOTO! I'LL KICK YOU AROUND AS MUCH AS YOU WANT!
AH MAN, THAT'S FRUS-TRATING. IT DOESN'T FEEL LIKE I BEAT YOU, HIBIKI.
AHAHA. AS LONG AS I'M ALIVE, THERE'S NO WAY!
D-DAMN... EVEN IF YOU PUT IT THAT WAY, IN THE END, WE'RE THE ONES WHO WON!

AH, YOU CAN RIDE ALONG WITH US IF YOU DON'T MIND, HIBIKI-SAN.
EH? ME TOO?
P
SHALL WE HEAD TO THE NEXT LOCATION NOW?
YEAH. WE'RE GOING TO THE SAME PLACE, SO I THOUGHT IT'D BE NICE IF WE COULD CHAT WITH YOU MORE!
.....
B-BUT, I'M 765 PRO'S ENEMY!

IT'S FINE!
COME RIDE WITH US, HIBIKIN!

あはは!
F-FINE! I'LL FOLLOW YOUR PLAN JUST THIS ONCE, 76S PRO!

THIS CAR'S A BIT SMALL, BUT IF YOU DON'T MIND THAT, WE'LL GIVE YOU A RIDE.

I'M BACK.
IT'S SO BUSY THAT WE HAD TO COME HOME THIS LATE.
WHAT WAS IT LIKE?
OH YEAH. TODAY'S WORK HAD ME TOGETHER WITH MIKI.
AH, WELCOME BACK! GOOD JOB WITH TODAY'S WORK, HARUKA-CHAN.
THOSE 3 ARE OBVIOUSLY WORKING PRETTY HARD... I WONDER IF THEY'RE OKAY.
WELL, WHEN IT WAS BREAK TIME SHE FELL ASLEEP INSTANTLY. WE DIDN'T GET TO TALK AT ALL...

I HEARD ABOUT TODAY. YOU GAVE HIBIKI-CHAN A RIDE?
YEAH.
IF WE KEEP HAVING JOBS TOGETHER, I MIGHT END UP SUPPORTING HER, DESPITE BEING OUR RIVAL.
IS THAT AN ODD THOUGHT?
キュッキュ
キュッキュ
I DON'T THINK SO!
WHAT DO YOU MEAN?
JUST THE OPPOSITE. I THINK IT'S QUITE LIKE YOU...

WELL, UM...
HMM...
NEVER MIND, IT'S A SECRET.
AHAHA
EH~!? WHAT'S WITH THAT!?

ブルルル…
ブルル!!

ゴク…
ドキ!!

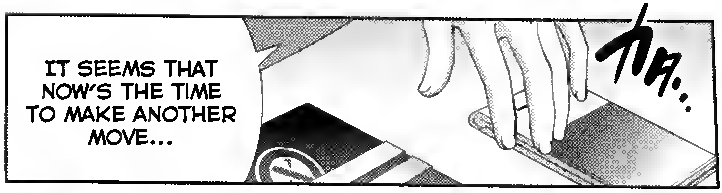
HIBIKI-CHAN, ARE YOU DOING WELL?
P-PRESIDENT KURO!?

O-OF COURSE I'M DOING WELL! I'M PERFECT AFTER ALL!
NO, NO, I WASN'T TALKING ABOUT YOUR ABILITIES. I WAS JUST CURIOUS...

TAKANE-CHAN AND HIBIKI-CHAN ARE DOING JUST FINE. I'M WISHING YOUR EFFORTS BEAR FRUIT ALSO, HIBIKI-CHAN.
Y-YEAH, LEAVE IT TO ME!
FUFU... I HAVE HIGH HOPES. NOW THEN, IF YOU'LL EXCUSE ME.
ゴクン
ゴク…
ONCE THIS LATE NIGHT RADIO JOB ENDS AND MORNING COMES AROUND... I'LL BE ABLE TO MEET WITH 765 PRO AGAIN...
I'VE GOTTA KEEP IT UP...!

HMPH. JUDGING FROM THIS RESPONSE, IT SEEMS YOU'RE THE RISKIEST ONE, GANAHA HIBIKI...

HUH? WASN'T 765 PRO OUR ENE-MIES?
ふぁ..


IT SEEMS THAT NOW'S THE TIME TO MAKE ANOTHER MOVE...
カチ..

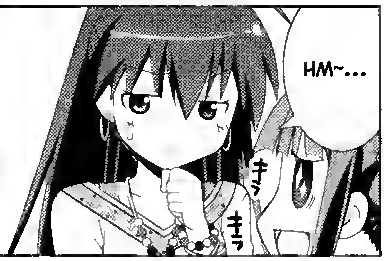
NEXT DAY --
PHOTOSHOOT STUDIO
AH
U-UU~
HELLO,
HIBIKI-
SAN!
HIYA,
YAYOI!
SAME
TO YOU,
MAKOTO!
JEEZ~
DON'T SAY
IT LIKE I'M
AN EXTRA!

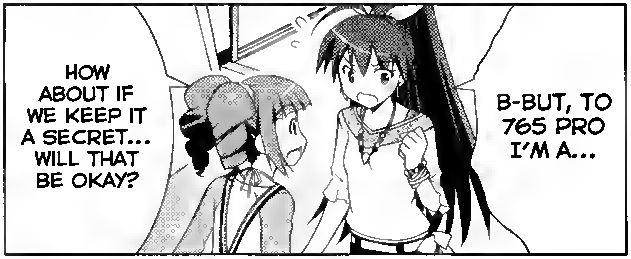
JEEZ, HOW RUDE. IT'S NOT THAT. I GOT A GIFT FROM A FAN EARLIER!
Le chocolat de X
MAKOTO... YOU SEEM LIKE YOU'RE IN A BAD MOOD. DID YOU EAT SOMETHING FUNNY?
くちゃ
くん

HEHE, YEAH! SO, NOW WE'RE GONNA GET SOME LUNCH NOW.
MAKOTO-SAN'S FANS ARE ALL GIRLS, SO GETTING A GIFT FROM A GUY IS RARE.
I SEE~?

BUT THE TIMING IS JUST TOO PERFECT.
U...
D-DON'T LAUGH!
AH, YEAH, IT'S THAT TIME...

WOULD YOU LIKE TO HAVE LUNCH WITH US, HIBIKI-SAN~?
EH?


HM~...
キラ
キラ


HOW ABOUT IF WE KEEP IT A SECRET... WILL THAT BE OKAY?
B-BUT, TO 765 PRO I'M A...

?
...OKAY, THEN WE'VE GOTTA EAT IT AT A SECRET LOCATION.

THE SKY'S SO VAST AND NICE LOOKING, RIGHT?
IT IS.
ちょっと narrow かもだけど

BESIDES THAT, THE SIGN SAID IT WAS FORBIDDEN TO COME UP HERE...
THAT'S NO PROBLEMO. I COME UP HERE ALL THE TIME!

THE SKY IS SO BOUNDLESSS... I GET THE FEELING THAT IT JUST GOES ALL THE WAY TO OKINAWA.
YOU LIKE THE SKY DON'T YOU, HIBIKI-SAN?
YEAH, I DO!
L-LEAVE ME ALONE!
HEHE. YOU'RE UNEXPECTEDLY ROMANTIC, HIBIKI.
YOU'RE TRYING TO LURE ME IN WITH FOOD!? I KNEW 765 PRO WAS SLY!
HOW ABOUT WE EAT THESE TO MAKE YOU FEEL BETTER.
YAY~ THANK YOU.
It's tasty~
もぐもぐ

YAWN I'M... GETTING TIRED... TOO...
THAT'S WEIRD... I'M SURE I SLEPT ENOUGH YESTERDAY...
HUH...? I'M GETTING SLEEPY...

ふぁ
あ

10月
10月
10月!!
スー…
スー…

LE CHOCOLAT DE X

I-IT'S ALMOST TIME FOR US TO GO ON!?
THEY'RE NOT ANSWERING... DID SOMETHING HAPPEN TO THEM..?
CHANGING ROOM IN THE STUDIO
プルルル!!
プルルル!!
NO WAY!?
WHAT'LL WE DO...!?
FOR NOW, I'LL GO LOOK FOR THEM!
ALSO, EVERYONE LOOKED AT THEIR SCHEDULES EARLIER, SO I'M SURE THEY KNOW...!
ガン ガン
IT'S NOT JUST THOSE TWO...
HIBIKI ISN'T HERE EITHER.
!?
プルルル!!
プルルル!!

RITSUKO-SAN, ARE CHIHAYA AND AZUSA-SAN WITH YOU RIGHT NOW?
PRODUCER? WHAT'S UP?
EH?
EH? THEY'RE WITH ME NOW. WHAT'S THE MATTER?
I'M SORRY BUT COULD YOU COME TO S STUDIO AS FAST AS YOU CAN!? YAYOI, MAKOTO, AND HIBIKI AREN'T HERE!
...SEEMS LIKE SOMETHING HAPPENED.
WAIT, YOU'RE FOLLOWING 961 PRO IDOLS TOO?

TO THE FANS, WHICH PRODUCTION THE IDOLS BELONG TO DON'T MATTER AT ALL!
EVERYONE'S AN IDOL AFTER ALL!
……
ALRIGHT, LET'S GET GOING!
…OKAY. WE'LL HEAD THERE NOW.
THANKS FOR THE HELP!

I'LL HAVE TO LEAVE THIS UP TO HARUKA-CHAN AND RITSUKO-SAN...
I'VE GOTTA SEARCH FOR YAYOI AND THE OTHERS...!
THE LIVE SHOW'S GONNA START SOON...
Hi!

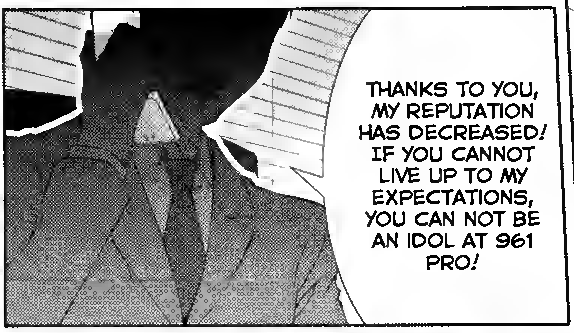
THIS IS THE ONLY PLACE I HAVEN'T GONE....
UNAUTHORIZED PERSONNEL
RBIDDEN
立入禁止

I'VE GOTTA CHECK AT LEAST...!
EVERY-ONE...!

HEY, HIBIKI. HIBIKI!
MM... WHAT? YUUTAR-OU...?
JUST WHAT HAPPENED HERE!?
HMM... I WAS EATING WITH YAYOI AND MAKOTO...
THEN I SUDDENLY STARTED GETTING SLEEPY...
AND THEN...

EH...!? WHAT'S THAT SUPPOSED TO MEAN...
THOSE FROM 765 PRO NOT SHOWING UP WAS ACCORDING TO PLAN. YOU ALSO NOT SHOWING UP WAS BEYOND THE SCOPE OF MY EXPECTATIONS!

WELL, THE ONES I SEE ON TV RIGHT NOW ARE JUST THOSE FROM 765 PRO.
AND YOUR REPLACEMENT LOOKS RATHER OVERJOYED... JUST WHAT IS THE MEANING OF THIS?
Y-YOU'VE GOT IT ALL WRONG, PRESIDENT KURO!


THANKS TO YOU, MY REPUTATION HAS DECREASED! IF YOU CANNOT LIVE UP TO MY EXPECTATIONS, YOU CAN NOT BE AN IDOL AT 961 PRO!

GANAHA HIBIKI. AT THIS TIME, YOU HAVE BEEN REMOVED FROM PROJECT FAIRY!
THAT IS ALL!

HIBIKI...!? WHAT DID PRESIDENT KUROI...
URGH...!
YUUTAROU! IT'S BECAUSE YOU DID ALL OF THAT...!
U-...
BECAUSE YOU DID ALL OF...
THAT... UU...
UWAAAAAA!

THE IDOLM@STER
Break!